

	Městská část Praha 11 ÚŘAD MĚSTSKÉ ČÁSTI	Objednávka	Verze 1
			1 z 1

Dodavatel: KULTURNÍ JIŽNÍ MĚSTO o.p.s.
IČ/RČ: 27911225
Adresa: Praha 4, Malenická 1784, PSČ 14800

Č. j.: MCP11/26/027809/OŠK/ŠM
Vyřizuje: Bc. Markéta Šlechtová
Telefon: 267902323

Datum: 12.02.2026

Objednávka č: **2026/0052**

Objednáváme u Vás organizačně technické zajištění farmářských, velikonočních a vánočních trhů včetně kulturního a komunitního programu, které se uskuteční v prostoru před Komunitním centrem Matky Terezy, ulice U Modré školy.

Bližší informace jsou obsaženy v příloze, která je nedílnou součástí této objednávky.

Kód	Popis	Množství	Cena za MJ	DPH	Celkem s DPH
	organizačně technické zajištění farmářských, velikonočních a vánočních trhů včetně kulturního a komunitního programu	1.00	242000,00	21 %	242000,00

Fakturu se všemi zákonnými náležitostmi včetně Vaší registrace, tj. údaje o zápisu subjektu v obchodním či jiném rejstříku (evidenci), a včetně čísla naší objednávky zašlete na níže uvedenou adresu. Bez toho nelze Vaši fakturu proplatit! Splatnost faktury je 21 dnů.

Předpokládaná cena: **242000,00 Kč včetně DPH**

Fakturováno bude dle skutečného rozsahu plnění předmětu objednávky.

Termín dodání: 30.03.2026

Mgr. Martin Platz
vedoucí Odboru školství a kultury

Souhlasím se všemi smluvními ujednáními a podmínkami obsaženými v objednávce a neuplatňuji vůči nim žádné výhrady.

Datum:

Mgr. Petr Přenosil
Digitálně podepsal
Mgr. Petr Přenosil
Datum: 2026.02.16
14:43:37 +01'00'

podpis dodavatele



Příloha k objednávce č. 2026/0052

Trhy 2026 (farmářské, velikonoční a vánoční trhy)

Dodavatel pro objednatele zrealizuje

- **farmářské trhy** – rozšíření služeb pro obyvatele Jižního Města formou přímého prodeje ovoce, zeleniny, masa a uzenin, pečiva, květin, mléčných výrobků atd. **převážně od českých drobných farmářů a pěstitelů (minimálně 50% prodejců) a v souladu s Nařízením hl. m. Prahy, kterým se vydává tržní řád a s aktuálními vládními nařízeními a nesmí být v rozporu s Kodexem farmářských trhů.**

Cílem je stále rozšiřovat a zkvalitňovat sortiment prodávaných produktů a celý projekt udržovat na kvalitativně vysoké úrovni.

- **velikonoční a vánoční trhy** – uspořádání velikonočních a vánočních trhů pro obyvatele Jižního Města formou přímého prodeje produktů s důrazem na českou velikonoční a vánoční tematiku, **a to v souladu s Nařízením hl. m. Prahy, kterým se vydává tržní řád a s aktuálními vládními nařízeními.**

Termín konání:

- **velikonoční trhy** - od 30.03.2026 (pondělí) nejméně do 02.04.2026 (čtvrtek), otevírací doba ideálně od 8:00 do 18:00 hod. *(dle tržního řádu lze od 7:00 do 21:00 hod.)*

- **farmářské trhy** - od 08.04.2026 (středa) a dále každé pondělí a středu od 8:00 do 18:00 hod. až do 25.11.2026 (středa)

- **vánoční trhy** - v průběhu prosince 2026 (začátek nejdříve 01.12.2026, konec nejpozději v pátek 18.12.2026), otevírací doba ideálně od 9:00 do 18:00 hod. ve vybrané dny, v době konání kulturního programu do 20:30, *(dle tržního řádu lze od 7:00 do 21:00 hod.)*

Místo konání:

U Modré školy, pěší trasa a vstupní část do Centrálního parku, poblíž Komunitního centra Matky Terezy, parc. č. 2503/2, 2503/5, 2885/1, 2885/3, 2885/4, 2886/1, 2886/2, 2887/1, 2887/2 a 2887/3, k. ú. Chodov

Dodavatel zajistí:

- při prodeji všech produktů během konání trhů (farmářských, velikonočních a vánočních) dodržování veškerých bezpečnostních a požárních předpisů včetně dodržování hygienických podmínek, rovněž v souladu s aktuálními vládními nařízeními
- vizuálně a barevně jednotné stánky odpovídající charakteru farmářských, velikonočních a vánočních trhů (např. dřevěné v případě vánočních trhů, plátěné

nebo dřevěné v případě farmářských a velikonočních trhů), součástí mohou být i mobilní provozovny

- rozmístění jednotných stánků (v případě farmářských trhů minimální počet 10 stánků, ve všech případech maximální rozměr stánku 2,5-3,5 x 2-3 m, ideálně barevně a stylově jednotné) a prodejních vozů (maximálně 4 vozy o maximální hmotnosti 3,5 t) v souladu s plánkem rozmístění stánků, všechny stánky budou viditelně označeny obchodním jménem a identifikačním číslem odpovědné osoby
- průchod mezi protějšími stánky minimálně 2 m
- **dodržování šíře 1,5 m volného prostoru pro slabozraké a nevidomé, nesmí zde být umístěna žádná překážka**
- zásobování trhů maximálně 2 h před a 1 h po ukončení konání trhů (z důvodu bezpečnosti chodců, aby vozidla nevjížděla v době prodeje na plochu)
- zahájení a ukončení činnosti trhů bude písemně oznámeno živnostenskému odboru a zároveň bude vedena evidence, která bude k nahlédnutí u správce trhů
- Tržní řád a další informace pro občany budou na viditelném místě
- hygienické zařízení (mobilní WC) pro prodejce
- řádný úklid celého prostoru ihned po každém dni konání trhů

Dodavatel se zavazuje v případě velikonočních a farmářských trhů po skončení dne konání trhu uvést pozemky do původního stavu, a to nejpozději do dvou hodin od skončení denního trhu, v případě vánočních trhů nejpozději do druhého dne od skončení trhů. Pokud tuto podmínku dodavatel nesplní, bude úklid zajištěn MČ. Náklady s tím spojené se dodavatel zavazuje uhradit MČ do 14 dnů ode dne doručení faktury.

- dostatečný počet odpadkových košů
- místo pro odstavování vozidel v době konání trhů

Dodavatel odpovídá za škody způsobené porušením této objednávky nebo obecně závazných právních předpisů, a to jak za majetkovou, tak za nemajetkovou újmu takto vzniklou.

Dodavatel se zavazuje, že trhy budou probíhat v souladu s Nařízením hl. m. Prahy, kterým se vydává tržní řád a s aktuálními vládními nařízeními.

MČ Praha 11 zajistí bezplatné užívání pozemku, na kterém se budou trhy konat a možnost připojení el. energie. Náklady na odběr el. energie budou vyúčtovány dodavateli (včetně nákladů za odběr el. energie spojených s kulturním programem při vánočních trzích). Jakékoliv vzniklé škody hradí dodavatel trhů.

Mikulášský průvod

Termín a místo konání: 05.12.2026 od 18:00 u Komunitního centra Matky Terezy a v Centrálním parku.

Cena zahrnuje náklady na: program (herci - Mikuláš, anděl, čert, chůdař, žonglér, kapela, světelná show, alegorický vůz), personální zajištění (brigádníci, technik), technické zajištění (technika, pódium, stany, osvětlení), produkci, kostýmy, propagaci, materiál, dopravu, agregát

Organizačně technické zajištění doprovodného kulturního programu k Vánočním trhům MČ Praha 11

Termín konání: víkendové programy 05. + 06.12.2026 a 12. + 13.12.2026 od 13 do 20:30 hod.

Místo konání: Vánoční trhy u Komunitního centra Matky Terezy (ul. U Modré školy, Praha 11)

Cena zahrnuje: organizačně technické zajištění programu

- zajištění pódia (6x4 - 6x6 m), ozvučení, techniky
- zajištění programu (denní program bude obsahovat: 1x pohádku/vystoupení pro děti, 2x vystoupení kapely)
- produkci
- poplatky OSA

Je potřeba upravit program tak, aby vystoupení na pódiu včetně zvukových zkoušek nerušilo vystoupení ve vedlejším Komunitním centru Matky Terezy.

Plocha pro konání farmářských, velikonočních a vánočních trhů v roce 2026

